

281/2014

## Dodatok č. 2

k Zmluve o dodávke a odbere tepla č. 43001049 uzatvorenej dňa 21.4.2010 (ďalej len „ZoDT“)

medzi zmluvnými stranami:

Obchodné meno: Tepláreň Košice, a.s.  
sídlo: Teplárenská 3, 042 92 Košice  
IČO: 36 211 541  
DIČ: 2020048580 IČ DPH: SK2020048580  
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s., číslo účtu: 25642093/7500  
IBAN: SK977500 0000 0000 25642093, BIC (SWIFT): CEKOSKBX  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sa, vložka č. 1204/V  
v mene spoločnosti konajú Ing. Ladislav Koch, predseda predstavenstva a Ing. Štefan Kapusta, člen predstavenstva

(ďalej len „dodávateľ“)

a

Obchodné meno: Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s.  
sídlo: Mamateyova 17, 850 05 Bratislava  
IČO: 35 937 874  
DIČ: 2022027040 IČ DPH: SK2022027040  
bankové spojenie: Štátna pokladnica číslo účtu: 7000182424/8180  
IBAN: SK47 8180 0000 0070 0018 2424 BIC (SWIFT): SPSRSKBA  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3602/B  
zastúpený : Ing. Marcel Forai, MPH, predseda predstavenstva  
(ďalej len „odberateľ“)

(spoločne ďalej len „zmluvné strany“)

Zmluvné strany uzatvárajú tento Dodatok č. 2 k ZoDT, ktorým sa dohodli na nasledovných zmenách a doplnení zmluvy:

### Čl. I

#### Predmet dodatku

Znenie ZoDT sa dopĺňa nasledovne:

1. Dohodnutý požadovaný maximálny tepelný príkon na odberné miesto podľa tejto ZoDT je vo výške **280 kWt**.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že celkové ročné objednané množstvo tepla podľa tejto ZoDT bude minimálne **100 MWh/rok** (referenčný odber), a to počas platnosti a účinnosti tejto ZoDT.



3. Celkové objednané ročné množstvo tepla, výška regulačného príkonu a cena tepla budú stanovované v súlade s platnou legislatívou zákona o teple a jeho vykonávacích vyhlášok. Pre rok 2014 objednávka tepla a regulačný príkon nadväzuje na objednávku tepla pre odberné miesto 09140.
4. V prípade, že skutočný odber tepla poklesne v príslušnom kalendárnom roku o viac ako 20% oproti minimálnemu referenčnému odberu uvedenému v bode 2 tohto Dodatku č. 2 k ZoDT, má dodávateľ právo od odberateľa požadovať uhradenie zmluvnej pokuty vo výške 5.000,- €, a to na základe výzvy dodávateľa zaslanej odberateľovi. Ak skutočný odber tepla poklesne v príslušnom kalendárnom roku o viac ako 50% oproti referenčnému odberu uvedenému v bode 2 tohto Dodatku č. 2 k ZoDT, má dodávateľ právo od odberateľa požadovať uhradenie zmluvnej pokuty vo výške 47.500,- €. Na základe dohody zmluvných strán je odberateľ oprávnený zmluvnú pokutu vo výške 47.500,- € uhradiť v lehote 36 mesiacov odo dňa obdržania výzvy dodávateľa na jej zaplatenie v troch rovnomerných splátkach špecifikovaných vo výzve. V prípade omeškania odberateľa s úhradou jednej splátky zmluvnej pokuty, a to aj čiastočne, sa zmluvná pokuta stáva okamžite splatnou v celosti.
5. V prípade, že odberateľ nebude bez zavinenia dodávateľa teplo odoberať alebo z dôvodov na strane odberateľa (okrem dôvodov ukončenia ZoDT zo strany odberateľa v súlade s touto zmluvou) dôjde k predčasnému ukončeniu ZoDT (t.j. pred termínom uvedeným v bode 7 ZoDT), je dodávateľ oprávnený od odberateľa požadovať zmluvnú pokutu vo výške 1/15 (6.334,- €) nákladov skutočne vynaložených na výstavbu zdroja tepla za každý rok, v ktorom nebude zo strany odberateľa odber realizovaný, a to až do termínu uvedeného v bode 7 tohto článku zmluvy. (Na tento prípad sa nevzťahuje postup podľa bodu 4. ZoDT).
6. Na základe dohody zmluvných strán je úhrnná maximálna výška zmluvných pokút a náhrad podľa tejto ZoDT stanovená na 95.000,- €.
7. Táto ZoDT je uzatvorená na dobu určitú – **do 31.10.2029.**
8. Zoznam odberných miest: **09140.Quk01, 09140.Qtv01.**
9. V prípade výpadku tepla alebo teplej vody (okrem prípadov plánovaných odstávok) sa dodávateľ zaväzuje zabezpečiť dodávku tepla a teplej vody do odberného miesta odberateľa uvedeného v bode 8 tejto zmluvy do 48 hodín od nahlásenia výpadku.
10. Dodávateľ nezodpovedá za nekvalitnú dodávku tepla z dôvodu nevyregulovania technológie a potrubných rozvodov tepla, ktoré nie sú v jeho vlastníctve.
11. Ďalšie podmienky ZoDT sú obsiahnuté vo vzore prihlášky k odberu tepla, objednávky tepla, všeobecných zmluvných podmienkach, verzia 8/2014, a technických podmienkach dodávky tepla zo sústavy tepelných zariadení dodávateľa pre SZCT Košice, verzia 8/2014, ktoré tvoria prílohy k tomuto Dodatku č.2 k ZoDT.
12. V prípade rozporu majú prednosť ustanovenia tejto ZoDT.



13. Na bezpečnosť a ochranu zdravia a požiarnu ochranu pri prevádzke zdroja tepla umiestneného v budove sa vzťahujú pravidlá platné pre tento objekt. Tieto pravidlá, so zohľadnením požiadaviek dodávateľa súvisiacich s umiestnením a prevádzkou zdroja tepla v budove, je povinný vypracovať a dodávateľovi odovzdať odberateľ.
14. Termín začatia odberu tepla podľa tohto Dodatku č. 2 k ZoDT je 01.11.2014, pokiaľ sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
15. Táto zmluva sa môže meniť iba na základe písomnej dohody zmluvných strán.
16. Právny vzťah založený zmluvou sa skončí:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán;
  - b) uplynutím výpovednej doby v prípade výpovede v súlade s bodom 17 a 18 tejto zmluvy;
  - c) odstúpením od zmluvy v prípadoch uvedených v zákone alebo v zmluve.
17. Výpoveď a odstúpenie od zmluvy musia byť písomné a musia byť doručené druhej zmluvnej strane, inak sa na ňu neprihliada. Výpovedná doba pre obe zmluvné strany je šesť mesiacov, začína plynúť od prvého
18. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede a skončí sa uplynutím posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca, ak nie ďalej uvedené inak.
19. Odberateľ je oprávnený zmluvu vypovedať, ak
  - a) dodávateľ bez predchádzajúcej dohody s odberateľom zmení teplotonosnú látku,
  - b) dodávateľ ani po predchádzajúcej písomnej výzve odberateľa neodstráni nedostatky v kvalite, množstve a spoľahlivosti dodávok tepla alebo neplní podstatné náležitosti zmluvy, najmä parametre média a hospodárnosť dodávky tepla.
20. Dodávateľ je oprávnený zmluvu vypovedať, ak odberateľ na písomnú výzvu dodávateľa neoznámí dodávateľovi množstvo objednaného tepla na príslušný kalendárny rok v lehote určenej zákonom alebo zmluvou. Výpovedná doba v takom prípade uplynie vždy s uplynutím bežného kalendárneho roka, ak dodávateľ doručí výpoveď odberateľovi do konca bežného kalendárneho roka.
21. Dodávateľ je oprávnený bez ďalšieho od zmluvy odstúpiť, ak je odberateľ v omeškani s platením kúpnej ceny za dodané teplo, preddavku alebo nedoplatku o viac ako tri mesiace, hoci aj čiastočne. Odberateľ je oprávnený bez ďalšieho od zmluvy odstúpiť, ak dodávateľ napriek písomnému upozorneniu opakovane hrubo porušuje technické podmienky dodávky tepla, v dôsledku čoho hrozí havarijný stav na odbernom zariadení odberateľa.
22. Odberateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy s okamžitou platnosťou v prípade, ak príslušný daňový úrad uplatní voči odberateľovi ručenie za daň v zmysle § 69b zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov Zmluva zaniká dňom doručenia písomného odstúpenia dodávateľovi.



23. Odberateľ má právo na náhradu škody, ktorá mu preukázateľne vznikla nesplnením vlastnej daňovej povinnosti dodávateľa, platcu DPH, v zmysle § 78 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a následne uplatnením ručenia za daň voči odberateľovi v zmysle § 69b tohto zákona. Odberateľ má zároveň právo uplatniť u dodávateľa i trovy konania, ktoré mu vzniknú v konaní podľa § 69b zákona, č. 222/2004 Z. z. s príslušným daňovým úradom.
24. Odberateľ je oprávnený jednostranne započítať svoje pohľadávky s príslušenstvom a trovy konania, ktoré mu vznikli voči dodávateľovi z dôvodu ručenia podľa Zákona o dani z pridanej hodnoty a z dôvodu dlžného poistného na zdravotné poistenie.

## Čl. II Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 2 k ZoDT tvorí neoddeliteľnú súčasť ZoDT.
2. Dodatok č. 2 k ZoDT nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom nadobudnutia účinnosti Dodatku č.2 k ZoDT, ktorý bude uzavretý na základe tejto ZoBZ končí platnosť a účinnosť Servisnej zmluvy č. 40001146 uzatvorenej medzi zmluvnými stranami dňa 09.07.2013.
4. Neoddeliteľnú súčasť Dodatku č. 2 k ZoDT tvoria prílohy:
  - Príloha č. 1 k zmluve- Prihláška k odberu pre odberné miesta: 09140.Quk01, 09140.Qtv01,
  - Príloha č. 2 k zmluve - Objednávky tepla na rok 2014,
  - Príloha č. 3 k zmluve - Všeobecné zmluvné podmienky verzia 08/2014,
  - Príloha č. 4 k zmluve - Technické podmienky dodávky tepla zo sústavy tepelných zariadení dodávateľa pre príslušnú lokalitu verzia 08/2014.
5. Tento dodatok je vyhotovený v 2 rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 2 prečítali, jeho obsahu porozumeli, že ho uzatvárajú slobodne, vážne, určite, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach, dňa: 7.11.2014

Za dodávateľa:

Ing. Ladislav Koch  
predseda predstavenstva

Ing. Štefan Ka  
člen predstava  
TEPLÁREŇ KOSICE, a.s.  
Teplárenská 3, 042 92 Košice

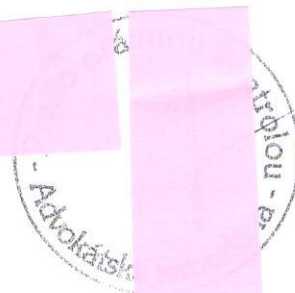
14

V Bratislave, dňa: 30.10.2014

Za odberateľa:

Ing. Marcel Főrai, MPH  
predseda predstavenstva

VŠEOBECNÁ ZDRAV  
Všeobecná zdravotná po  
Mamateyova 17, P.O. Box 41, 850 05 Bratislava 55  
IČO: 35 937 874 DIČ: 2022027040



Číslo odberateľa: 60783

K zmluve: 43001049

**PRIHLÁŠKA K ODBERU TEPLA  
PRE ODBERNÉ MIESTO ČÍSLO 09140.Quk01  
(VYKUROVANIE)**

Stála pohotovostná služba odberateľa:  
Kontaktná osoba: **Tománek**  
Telefón: +421910864045  
Fax:  
Email:

Obchodný úsek odberateľa:  
Kontaktná osoba: **Pavla Hauerová**  
Telefón: +421910864233  
Fax:  
Email: **pavla.hauerova@vszp.sk**

Odberné miesto, číslo:  
**09140.Quk01**

Názov:  
**Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s.**

Ulica a číslo:  
**Štúrova 21**

Lokalita:  
**Košice**

Sadzba:  
**0C - Výstup z OST**

Sieť:  
**Horúca voda**

Hranica tepelného zariadenia v správe dodávateľa končí:  
**uzatváracími armatúrami na sekundárnom rozdeľovači a zberači ÚK**

Dodávka tepla je meraná určeným meradlom v mieste:  
**OST 09140**

Odberateľ žiada dodávku tepla od:  
**01.11.2014**

Maximálny tepelný príkon na tomto odbernom mieste:  
**200,00 kW**

Spôsob určenia odberu tepla: **je uvedený v prílohe k faktúre za teplo**

Vykurovacia krivka: **viď. Technické podmienky dodávky tepla bod 6.1.**

VYKUROVANÉ OBJEKTY z tohto odberného miesta:

Názov:	Ulica a číslo:	Bytové jednotky [m <sup>2</sup> ]	Nebytové priestory [m <sup>2</sup> ]
<b>Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s.</b>	<b>Štúrova 21</b>	<b>0,00</b>	<b>1555,00</b>
Spolu:		<b>0,00</b>	<b>1555,00</b>

Osobitné dohody:

Za dodávateľa:

V Košiciach dňa: **7.11**

**Ing. Štefan Kapusta**  
riaditeľ obchodného

Za odberateľa:

**30.10.2014**

**Ing. Marcel Forai, MPH**  
predseda predstavenstva



VŠEOBECNÁ ZDR

Všeobecná zdravotná  
Mamateyova 17, P.O. Box 41, 850 01 Košice  
IČO: 35 937 874 DIČ: 2

**TEPLÁREŇ KOŠICE, a.s.**  
Teplárenská 3, 042 92 Košice

Číslo odberateľa: 60783

K zmluve č.: 43001049

**PRIHLÁŠKA K ODBERU TEPLA  
PRE ODBERNÉ MIESTO ČÍSLO 09140.Qtv01  
(TEPLÁ ÚŽITKOVÁ VODA)**

Stála pohotovostná služba odberateľa: Kontaktná osoba: <b>Tománek</b> Telefón: +421910864045 Fax: Email:	Obchodný úsek odberateľa: Kontaktná osoba: <b>Pavla Hauerová</b> Telefón: +421910864233 Fax: Email: <b>pavla.hauerova@vszp.sk</b>
--	---

ODBERNÉ MIESTO číslo: <b>09140.Qtv01</b>	Názov: <b>Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s.</b>
Ulica a číslo: <b>Štúrova 21</b>	Lokalita: <b>Košice</b>
Sadzba: <b>0C - Výstup z OST</b>	Sieť: <b>Horúca voda</b>

Hranica tepelného zariadenia v správe dodávateľa končí: <b>uzatváracími armatúrami na sekundárnom rozdeľovači a zberači TÚV</b>
Dodávka tepla je meraná určeným meradlom v mieste: <b>OST 09140</b>
Odberateľ žiada dodávku tepla od: <b>01.11.2014</b>
Maximálny tepelný príkon na tomto odbernom mieste: <b>80,00 kW</b>
Spôsob určenia odberu tepla: <b>je uvedený v prílohe k faktúre za teplo</b>
Technické parametre teplotnosnej látky: <b>teplota vody na výstupe z odberného miesta je 47 - 55 °C</b>

OBJEKTY ZÁSODOVANÉ TEPLOM z tohto odberného miesta:		Počet osôb
Názov:	Ulica a číslo:	
<b>Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s.</b>	<b>Štúrova 21</b>	<b>45</b>
<b>Spolu:</b>		<b>45</b>

Osobitné dohody: <b>Pitná voda na prípravu TÚV je vo vlastníctve odberateľa, dodávateľ zabezpečuje len jej ohrev.</b>
--

Za dodávateľa:  
V Košiciach dňa: 7. 10. 2014

Ing. Štefan Kapusta  
riaditeľ obchodného

Za odberateľa:

30.10.2014

Ing. Marcel Forai, MPH.  
predseda predstavenstva



VŠEOBECNÁ ZD

Všeobecná zdravotná  
Marmatayova 17, P.O. Box 41  
IČO: 35 937 874 DI

**TEPLÁREŇ KOŠICE, a.s.**

Temerianská 3, 042 92 Košice

## OBJEDNÁVKA TEPLA NA KALENDÁRNY ROK 2014 STANOVENIE REGULAČNÉHO PRÍKONU, ODBEROVÉHO DIAGRAMU A PERCENTUÁLNEHO PODIELU ODOBRATÉHO TEPLA URČENÉHO PRE DOMÁCNOSTI

Tepláreň Košice, a. s.  
IČO: 36 211 541  
Teplárenská 3, 042 92 Košice  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I  
v oddiele Sa vo vložke č. 1204/V  
(ďalej len „dodávateľ“)

Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s.  
IČO: 35937874  
Mamateyova 17, 850 05 Bratislava  
Zapísaný v: Zapísaná v Obchodnom registri Okresného  
súdu Bratislava I v oddiele Srovo vložke č. 3602/B  
(ďalej len „odberateľ“)

Odberateľ si týmto záväzne objednáva pre nižšie špecifikované odberné miesto na kalendárny rok 2014 dodávky tepla od dodávateľa v množstve podľa tabuľky:

ODBERNÉ MIESTO	Číslo	Lokalita	Ulica a číslo	Názov
		09140.Quk01	Košice	Štúrova 21
Mesiac	Spotreba tepla v roku 2012* [kWh]	Objednávka tepla na rok 2014** [kWh]	Regulačný príkon*** [kW]	Percentuálny podiel domácnosti**** [%]
Január				
Február				
Marec				
Apríl				
Máj				
Jún				
Júl				
August				
September				
Október				
November		13 210	1,7027	0,00
December		24 980	1,7029	0,00
Spolu		38 190	3,4056	

\* Hodnoty v jednotlivých kalendárnych mesiacoch sú zaokrúhlené na celé čísla.

\*\* Objednávka tepla na rok 2014 v zásade vychádza zo skutočnej dodávky tepla v roku 2012.

\*\*\* Regulačný príkon je v súlade s vyhláškou Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 222/2013 Z.z. v znení neskorších predpisov.

\*\*\*\* Percentuálny podiel odobratého tepla určeného pre domácnosti na celkovom množstve odobratého tepla z odberného miesta (ďalej len „podiel“) sa určuje s prihliadnutím na rozdielny odber tepla v priebehu kalendárneho roka na vykurovanie (ÚK), na prípravu teplej úžitkovej vody (TÚV), pre vzduchotechniku, technológie alebo na chladenie domácnosťami na strane jednej a inými odberateľmi a konečnými spotrebiteľmi na strane druhej. Odberateľ vyhlasuje, že v tejto objednávke pravdivo oznamuje dodávateľovi podiel pre jednotlivé kalendárne mesiace, a zároveň sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 20. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, za ktorý sa vykonáva fakturácia, dodávateľovi pravdivo oznamovať všetky zmeny v podiele oproti údajom uvedeným v tejto objednávke, inak sa má za to, že podiel v príslušnom kalendárnom mesiaci zodpovedá údajom uvedeným v tejto objednávke. Za riadne plnenie tejto povinnosti zodpovedá odberateľ. Ak odberateľ vôbec neoznámí dodávateľovi podiel najneskôr do 20. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, platí, že podiel v príslušnom kalendárnom mesiaci sa rovná nule.

Odberateľ je povinný objednávku tepla na rok 2014 na jestvujúce odberné miesto doručiť dodávateľovi najneskôr do 15. augusta 2013. V prípade, ak odberateľ objednávku v zmysle predchádzajúcej vety nedoručí, bude dodávateľ pri fakturácii vychádzať z navrhovaných údajov v tejto objednávke.

Všeobecné zmluvné podmienky pre dodávky tepla, verzia 08/2014, a technické podmienky pre dodávky tepla, verzia 08/2014, dostupné na [www.teko.sk](http://www.teko.sk), sú súčasťou zmluvy o dodávke a odbere tepla a majú prednosť pred jej ustanoveniami pokiaľ zmluva neurčuje inak.

Svojím podpisom na tejto objednávke dodávateľ potvrdzuje, že túto objednávku tepla na rok 2014 prijíma.

Za dodávateľa:

Za odberateľa:

V Košiciach dňa: 7.11.2013

V BRATISLAVE dňa: 30.10.2014

Podpis:

Podpis:

Meno a priezvisko: Ing. S

Meno a priezvisko:

Funkcia: riaditeľ ob

Funkcia:

Pečiatka:

Pečiatka:

TEPLÁREŇ  
Teplárenská 3, 042 92 Košice

VŠEOBECNÁ ZDRAVOTNÁ POISŤOVŇA  
Všeobecná:  
Mamateyova 17,  
IČO: 35 93

## OBJEDNÁVKA TEPLA NA KALENDÁRNY ROK 2014 STANOVENIE REGULAČNÉHO PRÍKONU, ODBEROVÉHO DIAGRAMU A PERCENTUÁLNEHO PODIELU ODOBRATÉHO TEPLA URČENÉHO PRE DOMÁCNOSTI

Tepláreň Košice, a. s.  
IČO: 36 211 541  
Teplárenská 3, 042 92 Košice  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I  
v oddiele Sa vo vložke č. 1204/V  
(ďalej len „dodávateľ“)

Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s.  
IČO: 35937874  
Mamateyova 17, 850 05 Bratislava  
Zapísaná v: Zapísaná v Obchodnom registri Okresného  
súdu Bratislava I v oddiele Srovo vložke č. 3602/B  
(ďalej len „odberateľ“)

Odberateľ si týmto záväzne objednáva pre nižšie špecifikované odberné miesto na kalendárny rok 2014 dodávky tepla od dodávateľa v množstve podľa tabuľky:

ODBERNÉ MIESTO	Číslo	Lokalita	Ulica a číslo	Názov
		09140.Qtv01	Košice	Štúrova 21
Mesiac	Spotreba tepla v roku 2012* [kWh]	Objednávka tepla na rok 2014** [kWh]	Regulačný príkon*** [kW]	Percentuálny podiel domácností**** [%]
Január				
Február				
Marec				
Apríl				
Máj				
Jún				
Júl				
August				
September				
Október				
November		9 000	1,6981	0,00
December		9 000	1,6981	0,00
Spolu		18 000	3,3962	

\* Hodnoty v jednotlivých kalendárnych mesiacoch sú zaokrúhlené na celé čísla.

\*\* Objednávka tepla na rok 2014 v zásade vychádza zo skutočnej dodávky tepla v roku 2012.

\*\*\* Regulačný príkon je v súlade s vyhláškou Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 222/2013 Z.z. v znení neskorších predpisov.

\*\*\*\* Percentuálny podiel odobratého tepla určeného pre domácnosti na celkovom množstve odobratého tepla z odberného miesta (ďalej len „podiel“) sa určuje s prihliadnutím na rozdielny odber tepla v priebehu kalendárneho roka na vykurovanie (ÚK), na prípravu teplej úžitkovej vody (TUV), pre vzduchotechniku, technológie alebo na chladenie domácnosťami na strane jednej a inými odberateľmi a konečnými spotrebiteľmi na strane druhej. Odberateľ vyhlasuje, že v tejto objednávke pravdivo oznamuje dodávateľovi podiel pre jednotlivé kalendárne mesiace, a zároveň sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 20. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, za ktorý sa vykonáva fakturácia, dodávateľovi pravdivo oznamovať všetky zmeny v podiele oproti údajom uvedeným v tejto objednávke, inak sa má za to, že podiel v príslušnom kalendárnom mesiaci zodpovedá údajom uvedeným v tejto objednávke. Za riadne plnenie tejto povinnosti zodpovedá odberateľ. Ak odberateľ vôbec neoznámí dodávateľovi podiel najneskôr do 20. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, platí, že podiel v príslušnom kalendárnom mesiaci sa rovná nule.

Odberateľ je povinný objednávku tepla na rok 2014 na jestvujúce odberné miesto doručiť dodávateľovi najneskôr do 15. augusta 2013. V prípade, ak odberateľ objednávku v zmysle predchádzajúcej vety nedoručí, bude dodávateľ pri fakturácii vychádzať z navrhovaných údajov v tejto objednávke.

Všeobecné zmluvné podmienky pre dodávky tepla, verzia 08/2014, a technické podmienky pre dodávky tepla, verzia 08/2014, dostupné na [www.teko.sk](http://www.teko.sk), sú súčasťou zmluvy o dodávke a odbere tepla a majú prednosť pred jej ustanoveniami pokiaľ zmluva neurčuje inak.

Svojím podpisom na tejto objednávke dodávateľ potvrdzuje, že túto objednávku tepla na rok 2014 prijíma.

Za dodávateľa:

Za odberateľa:

V Košiciach dňa: 7.11.2014

V BRATISLAVE dňa: 30.10.2014

Podpis:

Podpis:

Meno a priezvisko: Ing.

Meno a priezvisko

Funkcia: riaditeľ c

Funkcia:

Pečiatka:

Pečiatka:

Teplárenská 3, 042 92 Košice



**VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY**  
**K ZMLUVE O DODÁVKE A ODBERE TEPLA OD SPOLOČNOSTI Tepláreň Košice, a. s.**  
**VERZIA 08/2014**

**1. ÚVODNÉ USTANOVENIA**

- 1.1 Tieto všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o dodávke a odbere tepla od spoločnosti Tepláreň Košice, a. s. (ďalej len „**všeobecné podmienky**“) sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o dodávke a odbere tepla (ďalej len „**zmluva**“) uzatvorenej medzi spoločnosťou Tepláreň Košice, a. s. so sídlom Teplárska 3, 042 92 Košice, IČO 36 211 541, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I v oddiele Sa vo vložke č. 1204/IV, ako dodávateľom (ďalej len „**dodávateľ**“) a odberateľom bližšie špecifikovaným v zmluve (ďalej len „**odberateľ**“).
- 1.2 Dodávateľ má postavenie výrobcu tepla a dodávateľa podľa zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov.
- 1.3 Obsah zmluvného vzťahu medzi dodávateľom a odberateľom je určený zmluvou a všetkými jej prílohami, vrátane týchto všeobecných podmienok. Pokiaľ z kontextu nevyplýva opak, odkaz na zmluvu zahŕňa aj odkaz na všetky jej prílohy, vrátane týchto všeobecných podmienok.
- 1.4 Predmetom zmluvy je dodávka a odber tepla, a prípadne aj nevráteného teplosnosného média a pitnej vody v teplej úžitkovej vode (ďalej len „**pitná voda**“) v rozsahu stanovenom v zmluve pre zmluvne dohodnutý odber tepla zo sústavy centralizovaného zásobovania teplom (SCZT) Košice (ďalej len „**sústava tepelných zariadení dodávateľa**“) do odberného miesta odberateľa, ktoré je špecifikované v zmluve (ďalej len „**odberné miesto**“). Teplo je podľa určenia v zmluve dodávané na vykurovanie (ÚK), na prípravu teplej úžitkovej vody (TÚV), pre vzduchotechniku (VZT), technológie alebo na výrobu chladu (ďalej len „**teplo**“). Teplosnosným médium je horúca voda alebo para podľa špecifikácie v zmluve (ďalej len „**médium**“). Podľa umiestnenia odberného miesta vo vzťahu k sústave tepelných zariadení dodávateľa je odberné miesto zaradené do kategórie A (na výstupe z tepelného zdroja), B (na výstupe z primárnych rozvodov), C (na výstupe z odovzdávacej stanice tepla) alebo D (na výstupe zo sekundárnych rozvodov).
- 1.5 Za podmienok dohodnutých v zmluve sa dodávateľ zaväzuje zabezpečovať a dodávať odberateľovi teplo a prípadne pitnú vodu a odberateľ sa zaväzuje platiť dodávateľovi za odobraté teplo, prípadne nevrátené médium a pitnú vodu kúpnu cenu podľa článku 6 týchto všeobecných podmienok. Dodávateľ je oprávnený, nie však povinný dodávať odberateľovi médium.

**2. MNOŽSTVO TEPLA**

- 2.1 Celkové objednané množstvo tepla na bežný kalendárny rok a prehľady o dohodnutom odbere tepla pre jednotlivé odberné miesta podľa jednotlivých kalendárnych mesiacov bežného kalendárneho roka (odberový diagram) sa určujú dohodou zmluvných strán na základe prijatia objednávky odberateľa dodávateľom.
- 2.2 Odberateľ je povinný doručiť dodávateľovi objednávku tepla na príslušný kalendárny rok (t) najneskôr do 15. augusta bežného kalendárneho roka (t-1) pre každé odberné miesto osobitne. Vzor objednávky je publikovaný na webovom sídle dodávateľa [www.teko.sk](http://www.teko.sk).
- 2.3 Dodávateľom prijatá objednávka odberateľa sa pre príslušný kalendárny rok (t) stáva pre zmluvné strany záväznou.
- 2.4 Ak do 25. augusta bežného kalendárneho roka (t-1) nedôjde medzi zmluvnými stranami k dohode o dodávke tepla pre príslušný kalendárny rok (t), platí, že objednané množstvo tepla v roku t pre jednotlivé existujúce odberné miesta je rovnaké ako skutočná dodávka tepla pre tieto odberné miesta v kalendárnom roku predchádzajúcom bežnému kalendárnemu roku (t-2) a pre odberné miesta, ktoré boli zriadené v priebehu kalendárneho roka t-2 alebo t-1, zodpovedá skutočnému odberu tepla v prvých celých dvanástich po sebe nasledujúcich kalendárnych mesiacoch od zriadenia odberného miesta, najviac však za obdobie do konca mája roka t-1, a na celý príslušný kalendárny rok sa objednané množstvo tepla dopočíta pomocou percent uvedených v prílohe č. 1 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 630/2005 Z. z., ktorou sa ustanovuje teplota teplej úžitkovej vody na odbernom mieste, pravidlá rozpočítavania množstva tepla dodaného na prípravu

teplej úžitkovej vody a rozpočítavania množstva dodaného tepla v znení neskorších predpisov.

- 2.5 Celkové objednané množstvo tepla podľa uzatvorenej zmluvy pre príslušný kalendárny rok je súčtom množstiev tepla za všetky odberné miesta v príslušnom kalendárnom roku za všetky odberné miesta odberateľa v príslušnom kalendárnom roku.
- 2.6 Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, odberový diagram pre príslušné odberné miesto sa určí na jednotlivé kalendárne mesiace príslušného kalendárneho roka podľa skutočnej spotreby tepla v jednotlivých kalendárnych mesiacoch roka t-2, a ak to nie je možné, podľa prílohy č. 1 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 630/2005 Z. z. v znení neskorších predpisov.
- 2.7 V prípade zriadenia nového odberného miesta alebo atomizácie existujúceho odberného miesta sa uzatvára nová zmluva (prihláška) a odberateľ predkladá objednávku na zmluvne dohodnuté množstvo tepla pre nové odberné miesto alebo pre atomizované odberné miesto.
- 2.8 Ak v priebehu bežného kalendárneho roka dôjde k zrušeniu alebo atomizácii odberného miesta, dodávateľ je oprávnený požadovať od odberateľa náhradu ekonomicky oprávnených nákladov vyvolaných odpojením odberateľa od sústavy tepelných zariadení dodávateľa podľa osobitného predpisu vrátane doplatenia celej fixnej zložky (s primeraným ziskom) kúpnej ceny za teplo, ktorá by bola zaplatená do konca bežného kalendárneho roka, ak by k zrušeniu alebo atomizácii nedošlo, ibaže sa v odbere pôvodne objednaného množstva tepla pokračuje.

**3. PODMIENKY DODÁVOK TEPLA**

- 3.1 Dodávka tepla je splnená prechodom tepla z tepelného zariadenia dodávateľa do tepelného zariadenia vo vlastníctve, nájme, podnájme, užívaní alebo správe odberateľa (ďalej len „**odberné zariadenie**“).
- 3.2 Dodávku tepla zabezpečuje dodávateľ médium v uzavretom okruhu s nútenou cirkuláciou alebo bez nej, pomocou obehových čerpadiel alebo čerpadiel kondenzu, nainštalovaných v tepelných zariadeniach dodávateľa, s automatickou reguláciou teploty výstupného média.
- 3.3 Dodávateľ nezodpovedá za nedostatky v dodávke tepla spôsobené technickým stavom objektu spotreby tepla alebo odberného zariadenia.
- 3.4 Odberateľ zodpovedá za hydraulické vyregulovanie a stabilitu rozvodov tepla odberného zariadenia. Odberateľ je povinný starať sa o tesnosť rozvodov tepla odberného zariadenia a zabezpečovať opatrenia na zamedzenie neoprávneného odberu média.
- 3.5 Odberateľ je povinný oznámiť na dispečing teplárenskej sústavy dodávateľa (ďalej len „**DTS**“) najmenej tri pracovné dni vopred (s výnimkou havárií), že na odbernom zariadení bude vykonávaná oprava, údržbu, modernizáciu alebo revízie práce. Odberateľ je ďalej povinný oznámiť dodávateľovi bez zbytočného odkladu všetky vady a poškodenia na odbernom zariadení a zaistiť čo najrýchlejšie odstránenie väd a poškodení, inak zodpovedá za škodu tým spôsobenú. Odberateľ zároveň nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu dodávateľa urobiť zásah do odberného zariadenia, ktorý by mohol mať za následok zmenu hydraulických pomerov sústavy tepelných zariadení dodávateľa, alebo ktorý by mohol ovplyvniť kvalitu alebo plynulosť dodávok tepla odberateľovi alebo tretím osobám. Pred uskutočnením takéhoto zásahu je odberateľ povinný predložiť dodávateľovi projektovú dokumentáciu úprav a umožniť dodávateľovi posúdiť dôsledky zásahu na hydraulické pomery sústavy tepelných zariadení dodávateľa. Rovnako odberateľ postupuje, ak ho o to požiadal dodávateľ. Vyjadrenie dodávateľa je pre odberateľa záväzné. V prípade zásahu odberateľa do odberného zariadenia bez predchádzajúceho upovedomenia dodávateľa alebo bez súhlasu a vyjadrenia dodávateľa je dodávateľ oprávnený požadovať od odberateľa náhradu škody spôsobenej vykonaným zásahom, pričom odberateľ berie na vedomie, že takýmto zásahom môže ovplyvniť dodávky tepla sebe a tretím osobám. Po ukončení zásahu je odberateľ napokon povinný požiadať dodávateľa o obnovenie dodávky tepla, pokiaľ bola z tohto dôvodu prerušená alebo obmedzená.

- 3.6 Pri zateplení alebo hydraulickom vyregulovaní objektu zásobovaného teplom je odberateľ povinný preukázať dodávateľovi zmenený príkon objektu spotreby tepla.
- 3.7 Technické parametre teplosnej látky, požadovaný maximálny tepelný príkon, parametre odberného miesta a ďalšie technické údaje obsiahnuté v zmluve a jej prílohách platia až do času ich zmeny vzájomne odsúhlasenej zmluvnými stranami.
- 3.8 Hranica povinností pre prevádzku, opravy a údržbu tepelných zariadení dodávateľa je uvedená v zmluve.
- 3.9 Dodávateľ je oprávnený za účasti odberateľa kontrolovať odberné zariadenia, dodržiavanie dohodnutých technických podmienok a správnosť údajov uvádzaných odberateľom pre účely zmluvy, a to priamo na mieste, ktorého sa príslušné údaje týkajú (vrátane fyzickej kontroly); odberateľ je povinný na uvedené poskytnúť dodávateľovi všetku rozumne požadovanú súčinnosť a zabezpečiť mu prístup k odbernému zariadeniu.
- 3.10 Odberateľ je povinný plniť povinnosti odberateľa, resp. konečného spotrebiteľa podľa zákona o tepelnej energetike. Odberateľ je povinný dodávateľovi uviesť jeho právny vzťah k odbernému miestu (vlastníctvo, nájom, podnájom, užívanie, správa).

#### 4. MERANIE DODÁVOK

- 4.1 Meranie odobratého množstva tepla, nevráteného média a pitnej vody a akosti vracaného média podľa zmluvy je vykonávané určenými meradlami dodávateľa pre odberné miesto, resp. pomerovými rozdeľovačmi tepla (ďalej len „meradlo“). Množstvo nevráteného média sa určuje meradlom v OST a pri dodávke média viacerým odberateľom, ktorých odberné miesto sa nachádza za meradlom v OST, sa toto množstvo pomerne prerozdeľuje pre jednotlivé odberné miesta podľa spotreby tepla v predchádzajúcom kalendárnom mesiaci na jednotlivých odberných miestach, ibaže sa preukáže iný odber nevráteného média. Teplota v nevrátenom médiu je stanovená súčinom množstva média dodaného do rozvodov tepla odberateľa a tepelného obsahu v médiu (49,6 kWh/m<sup>3</sup>). Dodávateľ je povinný na svoje náklady zabezpečiť zapojenie a udržiavanie meradla pre odberné miesto a zabezpečovať jeho overovanie. Umiestnenie meradla je uvedené v zmluve.
- 4.2 V prípade pripojenia odberného zariadenia na sústavu tepelných zariadení dodávateľa je odberateľ, ak nie sú splnené nevyhnutné podmienky pre správne umiestnenie meradla, povinný umožniť dodávateľovi vykonať nevyhnutné úpravy na odbernom zariadení súvisiace s montážou meradla, prípadne tieto úpravy vykonať sám podľa odporúčania dodávateľa. V prípade, ak dôjde k zmene v osobe odberateľa pre odberné miesto a dodávateľ bude pokračovať v dodávke tepla pre dané odberné miesto, dodávateľ bude oprávnený ponechať na odbernom mieste pôvodné meradlo, ak spĺňa požiadavky na určené meradlá, osobitne ak je jeho overenie platné.
- 4.3 Meradlo je vo vlastníctve dodávateľa. Akýkoľvek zásah do meradla inou osobou ako dodávateľom je zakázaný. Dodávateľ je povinný zabezpečiť meradlo zabezpečovacími značkami a značkami montážnika. Odberateľ je povinný chrániť meradlo pred odcudzením, zničením, poškodením a zneužitím. V prípade odcudzenia, zničenia, poškodenia alebo zneužitia je dodávateľ oprávnený požadovať od odberateľa náhradu škody zodpovedajúcej najmä hodnote meradla a nákladom spojeným s obnovením merania dodávok tepla. Za poškodenie meradla sa považuje aj neoprávnený zásah do meradla, v dôsledku ktorého meradlo nezaznamenáva alebo nesprávne zaznamenáva odber tepla, ako aj poškodenie zabezpečovacích značiek, značiek montážnika alebo overovacích značiek meradla. Ak dôjde k poruche meradla, odberateľ je povinný bezodkladne túto skutočnosť nahlásiť dodávateľovi.
- 4.4 Pravidelný mesačný odpočet stavu meradla vykonáva dodávateľ za účasti odberateľa v termínoch, ktorých rozpis dodávateľ doručí odberateľovi v zásade raz ročne najmenej 15 dní pred odpočtom, spravidla do 15. januára príslušného kalendárneho roka. Kde je to však technicky možné, dodávateľ vykonáva odpočet meradla hromadným diaľkovým snímaním údajov, resp. u odberných miest odberateľa vybaveným diaľkovým prenosom dát dodávateľ vykonáva elektronický odpočet, ktorý je podkladom pre fakturáciu, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. V týchto prípadoch sa osobná účasť odberateľa na pravidelnom odpočte nevyžaduje, s čím odberateľ súhlasí. Pri zapojení,

výmene alebo demontáži meradla alebo pri zmene v osobe odberateľa dodávateľ uskutoční mimoriadny odpočet meradla, na ktorý je dodávateľ povinný pozvať odberateľa. Pokiaľ nie je uvedené inak, výsledky merania dodávateľa sú pre odberateľa záväzná.

- 4.5 Odberateľ je povinný umožniť dodávateľovi umiestnenie, zapojenie, prevádzku a údržbu meradla vo svojom objekte a v prípade ukončenia odberu tepla demontáž meradla. Zároveň je povinný umožniť dodávateľovi prístup k meradlu, vyhotovenie fotodokumentácie odberného zariadenia, ako aj tepelných zariadení dodávateľa v objektoch odberateľa a zúčastniť sa odpočtu, na ktorý bol pozvaný. Svojou neúčasťou na odpočte napriek predchádzajúcemu pozvaniu odberateľ stráca možnosť uplatňovať námietky voči výsledkom odpočtu a tieto sa stávajú pre odberateľa záväznými. Dodávateľ je oprávnený požadovať od odberateľa zmluvnú pokutu vo výške 50 € za každý prípad neumožnenia prístupu k jednému meradlu, a to aj opakovane.
  - 4.6 V prípade pochybností odberateľa o správnosti merania odobratého množstva tepla je na základe jeho písomnej žiadosti dodávateľ povinný zabezpečiť preskúšanie meradla spôsobom stanoveným osobitným predpisom. Náhradu nákladov spojených s preskúšaním meradla a nákladov na výmenu a opravu meradla je dodávateľ oprávnený požadovať od odberateľa, ak pri skúške bolo meradlo vyhodnotený ako vyhovujúce (meradlo spĺňa požiadavky stanovené osobitným právnym predpisom a jeho údaje sa neodchyľujú od skutočnosti viac, ako pripúšťa osobitný predpis), alebo ak boli nefunkčnosť alebo poškodenie meradla spôsobené nedostatočnou ochranou meradla odberateľom alebo zásahom neoprávnenej osoby.
  - 4.7 Dodávateľ monitoruje kvalitu vracaného média a jeho zistenia sú pre odberateľa záväzná, pokiaľ nie je uvedené inak. Na základe písomnej žiadosti odberateľa dodávateľ zabezpečí rozbor kvality vracaného média v oprávnenom laboratóriu s príslušným výstupným protokolom; výsledky takého merania sú pre zmluvné strany záväzná. Ak zistenia dodávateľa budú v súlade s výstupným protokolom, dodávateľ je oprávnený požadovať od odberateľa náhradu nákladov spojených s rozborom kvality vracaného média v oprávnenom laboratóriu.
  - 4.8 Ak odberateľ neumožní dodávateľovi prístup k meradlu, alebo ak dôjde k poruche alebo poškodeniu meradla alebo k neoprávnenému odberu tepla, média alebo pitnej vody, dodávateľ určí odobraté množstvo tepla a nevráteného média výpočtom podľa odberu v predchádzajúcom klimaticky a časovo porovnateľnom období a odobraté množstvo pitnej vody smernými číslami spotreby vody. Ak odber nemožno takto určiť a zmluvné strany sa nedohodnú inak, má sa za to, že odobraté množstvo tepla zodpovedá pomernej časti plánovanej dodávky tepla a odobraté množstvo nevráteného média a pitnej vody množstvom v nasledujúcom porovnateľnom období. Zistená odchýlka pri neumožnení prístupu k meradlu sa vyrovná pri najbližšom riadnom odpočte meradla. Zistenú odchýlku pri poruche meradla za čas poruchy meradla, ktorým sa rozumie obdobie od posledného odpočtu meradla uskutočneného pred podaním žiadosti podľa odseku 4.6 tohto článku, uhradí zmluvná strana, ktorej bola odchýlka na prospech, druhej zmluvnej strane.
- #### 5. OBMEDZENIE A PRERUŠENIE DODÁVOK TEPLA
- 5.1 Dodávateľ môže obmedziť alebo prerušiť dodávku tepla odberateľovi v prípadoch podľa § 26 ods. 1 zákona o tepelnej energetike alebo ak je vyhlásený stav núdze v tepelnej energetike. Po odstránení príčin obmedzenia alebo prerušenia dodávok tepla je dodávateľ povinný bezodkladne obnoviť dodávku tepla.
  - 5.2 V prípadoch obmedzenia alebo prerušenia dodávok tepla pre porušenie povinností zo strany odberateľa je dodávateľ oprávnený požadovať od odberateľa zmluvnú pokutu vo výške 35 € za každé odberné miesto.
  - 5.3 Neoprávneným odberom tepla je odber tepla bez uzatvorenej zmluvy, odber nameraného tepla, a to aj čiastočne, najmä odber tepla bez meradla alebo odber tepla meraného meradlom, ktoré bolo poškodené (článok 4 ods. 4.3 týchto všeobecných podmienok) neoprávneným zásahom odberateľa alebo tretej osoby, veľký odber nevráteného média, a ďalej ak odberateľ zabránil prerušeniu dodávok tepla, a to odo dňa zabránenia prerušenia dodávok tepla, alebo nedodržiaval obmedzenie dodávok tepla určené dodávateľom, ak je odberateľ v omeškani s platením akejkoľvek platby podľa zmluvy po dobu dlhšiu ako 60 dní, alebo ak odberateľ ani na druhú výzvu dodávateľa bez vážneho dôvodu

neumožnil dodávateľovi prístup k meradlu, aj keď bol na to dodávateľom vopred písomne upozornený.

## 6. KÚPNA CENA

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene za teplo, ktorá bude vypočítaná v súlade so spôsobom vykonania cenovej regulácie podľa príslušného rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) pre dodávateľa ako regulovaný subjekt, pričom sa bude vychádzať z toho, že kúpna cena zodpovedá maximálnej cene za teplo priamo alebo nepriamo určenej úradom pre príslušné odberné miesta v sústave tepelných zariadení dodávateľa (prípadne podľa umiestnenia odberného miesta). V prípade, že sa zmení spôsob vykonania cenovej regulácie za dodávku tepla vzťahujúci sa i na teplo dodávané podľa zmluvy, kúpna cena za teplo bude vypočítaná v súlade s týmto novým spôsobom a rozhodnutím príslušného cenového orgánu.
- 6.2 Rozhodnutia úradu alebo iného príslušného cenového orgánu o cenovej regulácii pre dodávateľa a ich zmeny (ďalej len „**cenové rozhodnutie**“) sú pre zmluvné strany záväzné, a to vždy s účinnosťou podľa cenového rozhodnutia. Cenové rozhodnutia dodávateľ publikuje na svojom webovom sídle [www.teko.sk](http://www.teko.sk) a sú publikované aj na webovom sídle úradu [www.urso.gov.sk](http://www.urso.gov.sk). Dodávateľ nie je povinný iným spôsobom oznamovať vydanie cenových rozhodnutí odberateľovi, pokiaľ v týchto všeobecných podmienkach nie je uvedené inak.
- 6.3 Ak je odberateľ spotrebiteľom podľa osobitného predpisu, dodávateľ ho bez zbytočného odkladu písomne informuje o novej kúpnej cene postupom podľa článku 7 ods. 7.5 týchto všeobecných podmienok a v prípade podstatného prekročenia kúpnej ceny je odberateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak písomné oznámenie doručí dodávateľovi v lehote troch mesiacov; v takom prípade sa do skončenia zmluvy uplatňujú pôvodné kúpne ceny a na prípadný rozdiel na dovtedy fakturovanej kúpnej cene dodávateľ vystaví dobropis. Inak sa cenové rozhodnutie stáva pre odberateľa záväzným už odo dňa jeho účinnosti.
- 6.4 Dodávateľ sa môže rozhodnúť uplatňovať kúpnu cenu za teplo, ktorá bude nižšia ako maximálna cena podľa cenového rozhodnutia, a toto svoje rozhodnutie publikuje na svojom webovom sídle [www.teko.sk](http://www.teko.sk). Pokiaľ odberateľ v lehote 30 dní po publikovaní tejto kúpnej ceny za teplo a doručení faktúry, ktorá ju bude zohľadňovať, písomne neoznámí dodávateľovi, že s takouto kúpnu cenou za teplo nesúhlasí, platí, že sa zmluvné strany dohodli na tejto kúpnej cene, ktorá bude uplatňovaná v príslušnom kalendárnom roku, najneskôr však do účinnosti nového cenového rozhodnutia. Ustanovenie odseku 6.3 tohto článku tým nie je dotknuté a uplatňuje sa primerane.
- 6.5 V prípade, že sa zmení spôsob vykonania cenovej regulácie za dodávku tepla, vzťahujúci sa i na teplo dodávané podľa zmluvy, kúpna cena za teplo bude vypočítaná v súlade s týmto novým spôsobom a cenovým rozhodnutím. Ustanovenie odseku 6.4 tohto článku sa použije primerane.
- 6.6 V prípade deregulácie ceny za dodávku tepla dodávaného podľa zmluvy bude kúpna cena za teplo vo výške naposledy regulovanej ceny podľa odsekov 6.1 a 6.2 tohto článku a bude indexovaná podľa odseku 6.9 tohto článku.
- 6.7 Kúpna cena za nevrátené médium ku dňu účinnosti týchto všeobecných podmienok je vo výške 1,6283 €/m<sup>3</sup> (t).
- 6.8 Kúpna cena za pitnú vodu je vo výške vodného a stočného plateného dodávateľom prevádzkovateľovi alebo vlastníkovi verejného vodovodu v období príslušného skutočného odberu pitnej vody (refakturácia kúpnej ceny).
- 6.9 Kúpna cena za nevrátené médium podľa odseku 6.7 tohto článku, ako aj kúpna cena za teplo podľa odseku 6.6 tohto článku bude indexovaná s účinnosťou od 1. januára každého kalendárneho roka za použitia indexu spotrebiteľských cien menovej únie (MUICP), a to 12 mesačného priemerného podindexu pre kategóriu výdavkov druhej úrovne 04 Bývanie, voda, elektrina, plyn a ostatné palivá podľa COICOP/HICP, ktorý publikuje EUROSTAT (ďalej len „**index**“). V prípade, že MUICP sa už nebude používať, bude sa uplatňovať index, ktorý ho nahradí, alebo ktorý mu bude čo najviac zodpovedať. Indexovanie sa pre rok t vykoná tak, že sa kúpna cena upraví o percentuálne vyjadrenie rastu indexu pre december roka t-1 oproti indexu pre december roka t-2. Indexovanie nemôže viesť k zníženiu výšky kúpnej ceny v porovnaní s predchádzajúcim rokom; v takom prípade sa indexovanie na príslušný

kalendárny rok neuskutoční. Indexovanie sa bude vzťahovať na celý príslušný kalendárny rok bez ohľadu na skutočnosť, v ktorom mesiaci dôjde k indexovaniu, ktoré sa uskutoční bez zbytočného odkladu potom, čo budú príslušné indexy publikované. Takto indexovanú kúpnu cenu dodávateľ vyhlási na svojom webovom sídle [www.teko.sk](http://www.teko.sk). Doplatok kúpnej ceny za obdobie od 1. januára roka t do indexovania kúpnej ceny dodávateľom je dodávateľ oprávnený uplatniť buď vo faktúre spolu s prvou indexovanou kúpnu cenou alebo v osobitnej faktúre, ktorá bude splatná v lehote 30 dní odo dňa jej odoslania odberateľovi. Vo vzťahu k odberateľovi, ktorý je spotrebiteľom podľa osobitného predpisu, sa primerane použije odsek 6.3 tohto článku.

- 6.10 Kúpna cena je stanovená bez dane z pridanej hodnoty a prípadných iných spotrebných daní, ktoré dodávateľ vyúčtuje odberateľovi podľa všeobecne záväzných právnych predpisov účinných v čase vzniku daňovej povinnosti.

## 7. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 7.1 Fakturačným obdobím je kalendárny mesiac.
- 7.2 Pre účely zmluvy sa v mesiacoch január až november príslušného kalendárneho roka jednou dvanástinou rozumie jedna dvanástina celku zaokrúhlená podľa stanoveného pravidla a v mesiaci december príslušného kalendárneho roka sa jednou dvanástinou rozumie zvyšok celku.
- 7.3 Dodávateľ zašle odberateľovi po skončení každého fakturačného obdobia faktúru, ktorá okrem náležitostí podľa právnych predpisov bude obsahovať:
- kúpnu cenu za teplo vypočítanú podľa skutočnej dodávky tepla v príslušnom fakturačnom období, vrátane tepla v nevrátenom médiu, a zároveň podľa jednej dvanástiny regulačného príkonu za všetky odberné miesta zaokrúhlenej na 1/10 000 kW (uvedené je aj v objednávke tepla na príslušný kalendárny rok);
  - kúpnu cenu za nevrátené médium podľa dodávky nevráteného média v príslušnom fakturačnom období;
  - kúpnu cenu za pitnú vodu podľa dodávky pitnej vody v príslušnom fakturačnom období (môže byť fakturovaná aj samostatne a pre fakturačné obdobie stanovené prevádzkovateľom alebo vlastníkom verejného vodovodu);
  - daň z pridanej hodnoty a prípadne inú spotrebnú daň podľa všeobecne záväzných právnych predpisov;
  - zohľadnenie príslušného zaplateného preddavku.
- 7.4 Odberateľ je povinný platiť dodávateľovi mesačné preddavky na úhradu kúpnej ceny (ďalej len „**preddavok**“) vo výške zodpovedajúcej odhadovanej kúpnej cene za teplo v príslušnom kalendárnom mesiaci, ktorá sa vypočíta podľa článku 6 týchto všeobecných podmienok, pričom sa vychádza z objednaného množstva tepla za všetky odberné miesta pre príslušný kalendárny mesiac a z jednej dvanástiny regulačného príkonu za všetky odberné miesta zaokrúhlenej na 1/10 000 kW. Ak však zmluva určuje platenie rovnomerných preddavkov, namiesto objednaného množstva tepla pre príslušný kalendárny mesiac sa použije jedna dvanástina celkového objednaného množstva tepla pre príslušný kalendárny rok zaokrúhlená na celé kWh. Takto určené preddavky sa zvyšujú o daň z pridanej hodnoty a prípadne o inú spotrebnú daň podľa všeobecne záväzných právnych predpisov účinných v čase vzniku daňovej povinnosti. Preddavky sú splatné mesačne vždy k v zmluve určenému dňu kalendárneho mesiaca, za ktorý sa platia. Ak zmluva určuje platenie niekoľkých preddavkov mesačne (napr. dekadne), príslušné preddavky sú vo výške zodpovedajúcej príslušnému obdobiu, za ktoré sa platia, berúc za základ mesačné preddavky podľa tohto odseku, a sú splatné za príslušné obdobie vopred vždy k v zmluve určeným dňom kalendárneho mesiaca, za ktoré sa platia.
- 7.5 Dodávateľ vyhotoví rozpis preddavkov na celý príslušný kalendárny rok v súlade s odsekom 7.4 tohto článku a doručí ho odberateľovi na začiatku príslušného kalendárneho roka, prípadne po zmene kúpnej ceny za teplo alebo množstva objednaného tepla. Takto vyhotoveným a doručeným rozpisom preddavkov bude odberateľ viazaný a zaväzuje sa ho plniť. Ustanovenie článku 6 ods. 6.3 týchto všeobecných podmienok tým nie je dotknuté.
- 7.6 Prípadné nedoplatky alebo preplatky na kúpnej cene za príslušné fakturačné obdobie podľa mesačného vyúčtovania vo faktúre po

zohľadnení zaplatených preddavkov sú splatné v lehote určenej v zmluve počítanej odo dňa odoslania príslušnej faktúry odberateľovi s tým, že odberateľ je povinný nedoplatky dodávateľovi v lehote splatnosti zaplatiť a dodávateľ je povinný preplatky odberateľovi v lehote splatnosti vrátiť.

- 7.7 Pokiaľ zmluva určuje platenie rovnomerných preddavkov a odberateľ preddavky uhrádza riadne a včas, na splatnosť faktúr podľa odseku 7.6 tohto článku sa neprihliada s tým, že faktúry sú uhrádzané postupne výlučne z preddavkov, prípadné nedoplatky sa nepovažujú za porušenie zmluvy a prípadné preplatky si dodávateľ ponecháva do ďalšieho obdobia. Prípadný nedoplatok alebo preplatok na kúpnej cene za všetky fakturačné obdobia v roku t podľa ročného vyúčtovania je potom splatný 25. januára roka t + 1 s tým, že odberateľ je povinný nedoplatok dodávateľovi v uvedenej lehote zaplatiť a dodávateľ je povinný preplatok odberateľovi v uvedenej lehote vrátiť.
- 7.8 Ak sa odberateľ dostane do omeškania s úhradou rovnomerného preddavku a dodávateľ voči nemu písomne uplatní ustanovenie tohto odseku, od toho času platí, že zmluva určuje nerovnomerné platenie preddavkov a prípadný nedoplatok alebo preplatok je splatný v lehote 14 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia dodávateľa o uplatnení tohto ustanovenia po vzniku omeškania odberateľa s úhradou preddavku bez ohľadu na vo faktúre prípadne odchylnu uvedenú splatnosť. Obdobne sa postupuje, ak sa zmluvné strany dohodnú na nerovnomernom platení preddavkov s účinnosťou počas kalendárneho roka.
- 7.9 Odberateľ bude vykonávať úhrady SEPA inkasom, SEPA úhradou alebo poštovou poukážkou podľa toho, ako to určuje zmluva. Platby sa platia vždy v prospech bankového účtu uvedeného v zmluve alebo naposledy oznámeného druhej zmluvnej strane. Odberateľ je povinný uvádzať ako variabilný symbol, resp. referenciu platby
- pri platení preddavku číslo odberateľa a číslo odberného miesta, za ktoré sa platí, vo formáte: číslo odberateľa/OST;
  - pri platení faktúry (nedoplatkov podľa odseku 7.6 tohto článku) číslo príslušnej faktúry;
  - pri platení nedoplatku podľa ročného vyúčtovania podľa odseku 7.7 tohto článku číslo odberateľa a rok, za ktorý sa platí, vo formáte: číslo odberateľa/RRRR.
- 7.10 Platba sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na účet dodávateľa.
- 7.11 Pre prípad omeškania s platením kúpnej ceny, preddavkov, nedoplatkov alebo preplátok sa zmluvné strany dohodli na platení úrokov z omeškania vo výške 0,04 % zo sumy, s ktorou je dlžník v omeškaní, a to za každý aj začatý deň omeškania; to neplatí, ak je odberateľ spotrebiteľom podľa osobitného predpisu, kedy výšku úrokov z omeškania určuje všeobecne záväzný právny predpis.
- 7.12 Dodávateľ má právo, nie však povinnosť, upozorniť odberateľa na omeškanie s platením akejkoľvek platby alebo s plnením inej povinnosti podľa zmluvy a za zaslanie každého prvého upozornenia má právo požadovať od odberateľa buď paušálnu náhradu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky alebo zmluvnú pokutu, obe vo výške 40 €; to neplatí, ak je odberateľ spotrebiteľom podľa osobitného predpisu. Paušálna náhrada a zmluvná pokuta sú splatné v lehote a spôsobom uvedeným v upozornení.
- 7.13 V prípade omeškania odberateľa s platením akejkoľvek platby podľa zmluvy po dobu dlhšiu ako 30 dní je dodávateľ oprávnený požadovať od odberateľa aj zábezpeku vo forme depozitu zloženého na bankový účet dodávateľa vo výške zodpovedajúcej preddavkom za dva kalendárne mesiace podľa výberu dodávateľa (spravidla november a december) roku t určeným ako pri nerovnomernom platení preddavkov. Depozit je splatný v lehote a spôsobom uvedeným vo výzve dodávateľa.
- 7.14 Dodávateľ je oprávnený depozit použiť na úhradu akejkoľvek svojej splatnej pohľadávky zo zmluvy, s ktorou bude odberateľ v omeškaní po dobu dlhšiu ako 14 dní; použitú časť depozitu je odberateľ povinný na výzvu dodávateľa doplniť.
- 7.15 Dodávateľ vráti odberateľovi nespotrebovaný depozit po skončení zmluvy spolu s príslušným úrokom vyplateným bankou po zohľadnení všetkých daní a poplatkov. Obdobne sa postupuje, ak dodávateľ prehodnotí depozit alebo jeho výšku počas trvania zmluvy.
- 7.16 Akákoľvek platba odberateľa po doručení výzvy podľa odsekov 7.13 alebo 7.14 tohto článku sa vždy použije prednostne na zloženie alebo doplnenie depozitu. V ostatných prípadoch je dodávateľ oprávnený platbu odberateľa započítať najprv na najskôr splatné úroky z omeškania, ďalej

na paušálnu náhradu a zmluvnú pokutu a potom na najskôr splatnú istinu, všetko bez ohľadu na prípadné určenie odberateľa ohľadne účelu platenia; to neplatí, ak je odberateľ spotrebiteľom podľa osobitného predpisu.

## 8. TRVANIE ZMLUVY

- 8.1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú s účinnosťou odo dňa uvedeného v zmluve. Na právne vzťahy a práva a povinnosti zmluvných strán z nich vyplývajúce, ktoré vznikli odo dňa účinnosti zmluvy (prípadne aj pred dňom jej uzatvorenia), sa vzťahujú ustanovenia zmluvy. Na právne vzťahy a práva a povinnosti zmluvných strán z nich vyplývajúce, ktoré vznikli pred dňom účinnosti zmluvy, sa vzťahujú predchádzajúce dohody.
- 8.2 Právny vzťah založený zmluvou sa skončí:
- pisomnou dohodou zmluvných strán;
  - uplynutím výpovednej doby v prípade výpovede v súlade s odsekom 8.4 alebo 8.5 tohto článku;
  - odstúpením od zmluvy v prípadoch uvedených v zákone alebo v zmluve.
- 8.3 Výpoveď a odstúpenie od zmluvy musia byť písomné a musia byť doručené druhej zmluvnej strane, inak sa na ne neprihliada. Výpovedná doba pre obe zmluvné strany je šesť mesiacov, začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede a skončí sa uplynutím posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca, ak nie je v týchto všeobecných podmienkach uvedené inak.
- 8.4 Odberateľ je oprávnený zmluvu vypovedať, ak
- dodávateľ bez predchádzajúcej dohody s odberateľom zmení teplotnosť látky,
  - dodávateľ ani po predchádzajúcej písomnej výzve odberateľa neodstráni nedostatky v kvalite, množstve a spoľahlivosti dodávok tepla alebo neplní podstatné náležitosti zmluvy, najmä parametre média a hospodárnosť dodávky tepla.
- 8.5 Dodávateľ je oprávnený zmluvu vypovedať,
- ak odberateľ na písomnú výzvu dodávateľa neoznámí dodávateľovi množstvo objednaného tepla na príslušný kalendárny rok v lehote určenej zákonom alebo zmluvou s tým, že výpovedná doba v takom prípade uplynie vždy s uplynutím bežného kalendárneho roka, ak dodávateľ doručí výpoveď odberateľovi do konca bežného kalendárneho roka, alebo
  - ak v súlade s koncepciou rozvoja Mesta Košice v oblasti tepelnej energetiky dochádza k zmene média a ďalšie udržanie sústavy po odberné miesto je v rozpore so zásadami hospodárnosti prevádzky sústavy tepelných zariadení dodávateľa.
- 8.6 Dodávateľ je oprávnený bez ďalšieho od zmluvy odstúpiť, ak je odberateľ v omeškaní s platením kúpnej ceny, preddavku alebo nedoplatku o viac ako tri mesiace, hoci aj čiastočne. Odberateľ je oprávnený bez ďalšieho od zmluvy odstúpiť, ak dodávateľ napriek písomnému upozorneniu opakovane hrubo porušuje technické podmienky dodávky tepla, v dôsledku čoho hrozí havária odberného zariadenia.
- 8.7 Ak dôjde k skončeniu právneho vzťahu založeného zmluvou, dodávateľ je oprávnený požadovať od odberateľa náhradu ekonomicky oprávnených nákladov vyvolaných odpojením odberateľa od sústavy tepelných zariadení dodávateľa podľa osobitného predpisu a doplatenie fixnej zložky ceny za teplo s primeraným ziskom, ktorá by bola zaplatená do konca bežného kalendárneho roka, ak by k skončeniu právneho vzťahu založeného zmluvou nedošlo.
- 8.8 Ak je odberateľ vlastníkom objektov spotreby tepla podľa zmluvy, práva a povinnosti odberateľa podľa zmluvy prechádzajú na budúcich vlastníkov objektov zásobovaných teplom, najmä na budúcich vlastníkov bytov a nebytových priestorov v bytovom dome. Ak je odberateľ správcom bytového domu, ktorý je objektom spotreby tepla podľa zmluvy, práva a povinnosti odberateľa podľa zmluvy prechádzajú na nového správcu bytového domu, resp. na spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov v bytovom dome.

## 9. DORUČOVANIE

- 9.1 Výzva, oznámenie, upozornenie alebo akákoľvek iný právny úkon (ďalej len „výzva“) jednej zmluvnej strany (ďalej len „odosielateľ“) sa považuje za doručení, resp. oznámenú druhej zmluvnej strane (ďalej len „adresát“), ak bola uskutočnená podľa kontaktných údajov adresáta uvedených v zmluve, resp. podľa kontaktných údajov, ktoré adresát naposledy písomne oznámil odosielateľovi, pokiaľ podľa týchto

všeobecných podmienok nestačí publikovanie na webovom sídle dodávateľa. Odberateľ oznamuje technické záležitosti DTS, a to podľa možnosti ihneď telefonicky, a zmluvné záležitosti úseku dodávateľa uvedenému v zmluve. Dodávateľ oznamuje všetky technické záležitosti oprávnenej osobe odberateľa podľa kontaktných údajov uvedených v zmluve. Výzva sa považuje za doručení, resp. oznámenú dňom, v ktorom adresát výzvy prevzal alebo odmietol prevziať alebo na tretí deň odo dňa podania zásielky na pošte, ak sa uložená zásielka zaslaná na adresu podľa predchádzajúcej vety vrátila späť odosielateľovi. Telefonická výzva v zmysle tohto odseku sa považuje za oznámenú momentom skutočného prenosu.

- 9.2 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie výzvy; za aktuálnosť kontaktných údajov zodpovedá príslušná zmluvná strana. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat, že jej nebola doručená akákoľvek výzva. Zároveň bude zodpovedať druhej zmluvnej strane za prípadnú vzniknutú škodu, ktorá druhej zmluvnej strane vznikne.
- 9.3 Telefonické rozhovory realizované na telefónne čísla dodávateľa 055/619 2444, 674 1749, 619 2964, 619 2965, 619 2972 alebo z týchto telefónnych čísel môžu byť zaznamenávané a tieto nahrávky budú slúžiť ako zdroj informácií a budú spôsobilým dôkazným prostriedkom.

## 10. OSOBNÉ ÚDAJE

- 10.1 Odberateľ týmto vedome vyjadruje súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov dodávateľom kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním úradných dokladov na nosič informácií, ako aj zaznamenávaním telefonických hovorov a s poskytovaním osobných údajov tretím stranám.
- 10.2 Súhlas podľa odseku 10.1 tohto článku sa vzťahuje
- a) na osobné údaje v rozsahu titulu, mena, priezviska (aj rodného a predchádzajúceho), dátumu narodenia, rodného čísla, adresy bydliska a pobytu, telefónnych čísel, IBAN, údajov o plnení záväzkov, údajov potrebných pre správu a vymáhanie záväzkov, všetky písomnosti, zvukové záznamy;
  - b) na účely uzatvorenia zmluvy a jej plnenia a prípadného vymáhania, poštového styku, ochrany práv a právom chránených záujmov dodávateľa, najmä na ochranu majetku dodávateľa a jeho finančných a iných záujmov, výkonu oprávnených činností dodávateľa a tretích strán, kontroly plnenia zmluvy, súdnych konaní a správnych konaní a plnenia povinností dodávateľa a tretích strán podľa právnych predpisov;
  - c) na dobu potrebnú na dosiahnutie účelu spracúvania osobných údajov vyplývajúcu zo zmluvy a z právnych predpisov;
  - d) na tretie strany, ktorými sú osoby priamo alebo nepriamo majetkovo a personálne prepojené s dodávateľom, ich zástupcovia, audítori, daňoví a iní poradcovia, osoby, s ktorými je dodávateľ v zmluvnom vzťahu, ako aj osoby, o ktorých to ustanovujú právne predpisy.
- 10.3 Odberateľ vyhlasuje, že je oboznámený so svojimi právami na úseku ochrany osobných údajov a že poskytnuté osobné údaje sú pravdivé, správne a úplné. Odberateľ zodpovedá dodávateľovi za poskytnutie nepravdivých, nesprávnych alebo nepravdivých osobných údajov podľa

zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zároveň sa zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne informovať dodávateľa o zmenách v osobných údajoch.

- 10.4 Ustanovenia tohto článku sa vzťahujú na odberateľa, ktorý je fyzickou osobou.

## 11. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1 Zaplatením zmluvnej pokuty odberateľom nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorá môže byť dodávateľom uplatňovaná v plnej výške.
- 11.2 Zmluva sa môže meniť iba dohodou zmluvných strán v písomnej forme, pokiaľ v zmluve nie je uvedené inak.
- 11.3 Ak by sa dôvod neplatnosti vzťahoval len na časť zmluvy, bude neplatnou len táto časť.
- 11.4 Dodávateľ je v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinnou osobou, a tak informáciu o uzatvorení tejto zmluvy zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv.
- 11.5 Zmluvné strany sa dohodli, že ich záväzkový vzťah podľa zmluvy sa spravuje zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodným zákonníkom v znení neskorších predpisov a súvisiacimi predpismi. Práva odberateľa, ak je spotrebiteľom podľa osobitného predpisu, tým nie sú dotknuté. Ak je odberateľ spotrebiteľom podľa Občianskeho zákonníka alebo podľa osobitného predpisu, právny vzťah podľa zmluvy sa ako obchodnoprávny vzťah uskutočňuje za podmienok, ktoré v plnom rozsahu zodpovedajú Občianskemu zákonníku, prípadne aj osobitným predpisom.
- 11.6 Dodávateľ je oprávnený z vážneho objektívneho dôvodu spočívajúceho najmä v zmene všeobecne záväzných právnych predpisov, technických noriem, cenových rozhodnutí alebo spôsobu vykonania cenovej regulácie, v zmene média, v úprave, rekonštrukcii alebo modernizácii sústavy tepelných zariadení dodávateľa alebo v inej technickej alebo výrobnéj zmene, ktorá je potrebná alebo vhodná a ktorá má vplyv na usporiadanie zmluvných vzťahov týkajúcich sa dodávok tepla, primerane jednostranne meniť a dopĺňať tieto všeobecné podmienky a o ich zmene bez zbytočného odkladu vopred informovať odberateľa publikovaním na svojom webovom sídle [www.teko.sk](http://www.teko.sk). Dodávateľ nie je povinný iným spôsobom oznamovať vydanie nových všeobecných podmienok odberateľovi, pokiaľ v týchto všeobecných podmienkach nie je uvedené inak.
- 11.7 Ak je odberateľ spotrebiteľom podľa osobitného predpisu, dodávateľ ho bez zbytočného odkladu písomne informuje o nových všeobecných podmienkach a odberateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak písomné oznámenie doručí dodávateľovi v lehote troch mesiacov; v takom prípade sa do skončenia zmluvy uplatňujú predchádzajúce všeobecné podmienky. Inak sa všeobecné podmienky stávajú pre odberateľa záväznými už odo dňa ich účinnosti.
- 11.8 Tieto všeobecné podmienky nadobúdajú účinnosť 1. augusta 2014. Týmto dňom sa zrušujú všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o dodávke a odbere tepla od spoločnosti Tepláreň Košice, a. s. – verzia 08/2013.

**TECHNICKÉ PODMIENKY DODÁVKY TEPLA  
ZO SÚSTAVY TEPELNÝCH ZARIADENÍ SPOLOČNOSTI Tepláreň Košice, a. s.  
VERZIA 08/2014**

## 1. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Tieto technické podmienky dodávky tepla zo sústavy tepelných zariadení spoločnosti Tepláreň Košice, a. s. (ďalej len „**technické podmienky**“) sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o dodávke a odber tepla (ďalej len „**zmluva**“) uzatvorenej medzi spoločnosťou Tepláreň Košice, a. s. so sídlom Teplárska 3, 042 92 Košice, IČO 36 211 541, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I v oddiele Sa vo vložke č. 1204/V, ako dodávateľom (ďalej len „**dodávateľ**“) a odberateľom bližšie špecifikovaným v zmluve (ďalej len „**odberateľ**“).
- 1.2 Pokiaľ zmluva neustanovuje inak, podrobnosti o dodávkach tepla stanovuje vyhláška Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 152/2005 Z. z. o určenom čase a o určenej kvalite dodávky tepla pre konečného spotrebiteľa, vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 630/2005 Z. z., ktorou sa ustanovuje teplota teplej úžitkovej vody na odbernom mieste, pravidlá rozpočítavania množstva tepla dodaného na prípravu teplej úžitkovej vody a rozpočítavania množstva dodaného tepla, v znení neskorších predpisov, a vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 277/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky tepla, ktorými sa zmluvné strany zaväzujú riadiť.
- 1.3 Na odberateľa sa vzťahujú články 2 až 5 týchto technických podmienok, pokiaľ ide o dodávku tepla na výstupe z tepelného zdroja alebo z primárnych rozvodov, a články 6 a 7 týchto technických podmienok, pokiaľ ide o dodávku tepla na výstupe z odovzdávacej stanice tepla (ďalej len „**OST**“) alebo zo sekundárnych rozvodov. Prípadné teplo na výrobu chladu zabezpečuje dodávateľ v súlade so zmluvou.
- 1.4 Pre odberateľa je záväzný dispečerský poriadok sústavy centralizovaného zásobovania teplom (SCZT) Košice vydaný dodávateľom, ktorý je publikovaný na webovom sídle dodávateľa [www.teko.sk](http://www.teko.sk).

## 2. SKÚŠKA TESNOSTI

- 2.1 Odberateľ je povinný podľa požiadaviek dodávateľa vykonávať skúšky tesnosti primárneho tepelného zariadenia OST vo vlastníctve, nájme, podnájme, užívaní alebo správe odberateľa v súlade so zákonom č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacími predpismi, zákonom č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacími predpismi, ako aj v súlade s STN č. 69 0012.
- 2.2 Skúšky tesnosti musí odberateľ uskutočňovať v jednoročnom cykle v čase mimo vykurovacieho obdobia a ďalej vždy aj v týchto prípadoch:
- po každej vnútornej revízii primárneho tepelného zariadenia OST,
  - po výmene alebo oprave tlakových častí primárneho tepelného zariadenia OST, alebo
  - pokiaľ existuje podozrenie na netesnosť primárneho tepelného zariadenia OST a je potrebné bližšie určiť miesto a rozsah netesností.
- 2.3 Tlakovacie zariadenie na vykonanie skúšky tesnosti zabezpečí odberateľ a skúšku vykoná v dohodnutom termíne za účasti dodávateľa. Dodávateľ vyhotoví písomný záznam o skúške.

## 3. TEPELNÁ PRÍPOJKA

- 3.1 Ak primárna tepelná prípojka (ďalej len „**prípojka**“) nie je vo vlastníctve alebo správe dodávateľa,
- odberateľ je povinný prípojku vrátane príslušenstva (odvodňovacie a odvzdušňovacie súpravy a stavebná časť) udržiavať v dobrom technickom stave tak, aby nedochádzalo k nežiaducim tepelným stratám, úniku média a aby sa nezvyšovalo riziko vzniku netesnosti na prípojke,
  - odberateľ nesmie plniť, ani umožniť plnenie prázdnej prípojky bez predchádzajúceho súhlasu dispečingu teplárskej sústavy dodávateľa (ďalej len „**DTS**“),
  - odberateľ je povinný zabezpečovať údržbu a opravu prípojky, pokiaľ sa písomne nedohodne s dodávateľom tak, že to bude vykonávať dodávateľ za úhradu,
  - pred uvedením novej alebo opravovanej prípojky do prevádzky je nutné vykonať skúšku prevádzkovým tlakom za účasti dodávateľa, ktorý o tom vyhotoví písomný záznam,

- za všetky škody spôsobené netesnosťou, iným nedostatkom, poruchou alebo haváriou takejto prípojky zodpovedá odberateľ, pričom zodpovedá dodávateľovi najmä za prípadnú škodu spôsobenú na tepelných zariadeniach dodávateľa,
  - odberateľ je povinný umožniť dodávateľovi kontrolovať stav dostupných častí prípojky minimálne jedenkrát ročne,
  - pri zistení netesnosti, iného nedostatku, poruchy alebo havárie prípojky dodávateľom dodávateľ na túto skutočnosť okamžite upozorní odberateľa, pričom mu určí primeranú lehotu na nápravu, ktorá je pre odberateľa záväznou,
  - všetky manipulácie týkajúce sa sústavy tepelných zariadení dodávateľa (vrátane manipulácií na prípojkových armatúrach) a plnenie povinností dodávateľa podľa tohto odseku vykonáva dodávateľ bez úhrady, ak nie je dohodnuté inak.
- 3.2 Odberateľ môže dodávateľovi navrhnuť výkon správy prípojky za úhradu; ak dôjde k osobitnej dohode o výkone správy prípojky dodávateľom, za plnenie povinností podľa odseku 3.1 tohto článku bude zodpovedať dodávateľ s tým, že odberateľ bude povinný poskytovať dodávateľovi na ich plnenie všetku rozumne požadovanú súčinnosť a prístup k prípojke a nezasahovať do prípojky.
- 3.3 Pri zistení netesnosti, iného nedostatku, poruchy alebo havárie prípojky odberateľom je odberateľ povinný túto skutočnosť okamžite oznámiť DTS.
- 3.4 Pri odstavení prípojky a OST odberateľa v zimných mesiacoch alebo pri prerušovanej prevádzke OST v zimných mesiacoch je odberateľ povinný prijať a uskutočniť vhodné protimrazové opatrenia na zamedzenie poškodenia tepelných zariadení pri teplotách pod bodom mrazu a prevádzkovať tepelné zariadenia tak, aby nedošlo k zamrznutiu tepelného zariadenia a následnej havárii s následkom na tepelné zariadenia dodávateľa (minimálny odber na OST).
- 3.5 V prípade havárie prípojky sa dodávka tepla podľa zmluvy prerušuje. Zodpovedná zmluvná strana [odsek 3.1 písm. a) a c), resp. odsek 3.2 tohto článku] je povinná okamžite začať s odstraňovaním následkov havárie a opravou prípojky.

## 4. HORÚCOVODNÉ OST

- 4.1 Množstvo dodaného tepla sa určuje v prípade horúcovodných OST súčtom tepla nameraného na vstupe do OST, resp. na inom zmluvne dohodnutom odbernom mieste, a tepla v nevrátenom médiu (doplnková voda do sekundárnych rozvodov tepla).
- 4.2 Parametre horúcovodnej (ďalej len „**HV**“) sústavy tepelných zariadení a požiadavky na kvalitu a teplotu média v primárnom okruhu na vstupe do OST a na výstupe z OST (vrátaná obehová voda z OST) sú nasledovné:
- maximálny prevádzkový tlak v primárnom HV systéme je 2,5 MPa,
  - maximálny skúšobný tlak v primárnom HV systéme je pri prvej tlakovej skúške 3,2 MPa a pri opakovanej alebo periodickej tlakovej skúške 2,5 MPa,
  - maximálna prevádzková teplota média v primárnom HV systéme je 150 °C,
  - maximálna výpočtová teplota média v primárnom HV systéme pri vonkajšej teplote vzduchu určenej pre oblasť Košíc (ďalej len „**TVZ**“) -13 °C je 130 °C,
- merná elektrická vodivosť média je maximálne 100 µS/cm,
  - celková tvrdosť média je maximálne 0,1 mmol/l,
  - maximálna teplota vráteného média u OST bojlerových a s rýchloohrevnými výmenníkmi tepla je 60 °C,
  - maximálna teplota vráteného média u OST s doskovými výmenníkmi tepla alebo so špirálovými výmenníkmi tepla je 45 °C,
  - maximálna teplota vráteného média u OST s vloženou vzduchotechnikou je 70 °C,
  - diferenčný tlak média v primárnom HV systéme je regulovaný v rozsahu 900 kPa (zdroj) až 200 kPa (koncové uzlové body sústavy tepelných zariadení),
  - súčet tlakových strát HV prípojky a OST pri novom alebo podstatne zmenenom odbere tepla pri maximálnom prietoku média je menší ako diferenčný tlak v bode napojenia odberného miesta k primárnemu HV systému, ktorého hodnotu na písomnú žiadosť odberateľa určí dodávateľ.

4.3 Dodávateľ zodpovedá za dodržiavanie parametrov média uvedených v odseku 4.2 písm. a) až f) a j) tohto článku na vstupe do OST. Odberateľ nesmie zasahovať do primárneho okruhu a znečisťovať médium najmä kvapalnými a mechanickými nečistotami. Odberateľ zodpovedá za vytvorenie podmienok pre udržanie parametrov média podľa odseku 4.2 písm. a), b) a j) tohto článku v primárnom okruhu odberateľa, za dodržiavanie parametrov vracanáho média uvedených v odseku 4.2 písm. e) až i) tohto článku na výstupe z OST a za dodržiavanie parametrov uvedených v odseku 4.2 písm. k) tohto článku. Pri nedodržaní parametrov zo strany odberateľa môže dodávateľ po predchádzajúcom písomnom upozornení prerušiť dodávku tepla.

## 5. PARNÉ OST

5.1 Množstvo dodaného tepla sa určuje v prípade parných OST rozdielom nameraného množstva tepla v pare a tepla obsiahnutého vo vrátenom kondenzáte alebo iným spôsobom merania (napr. meranie tepla vo vloženom okruhu, meranie tepla nepriamou metódou na strane kondenzátu). Množstvo nevráteného média sa určuje rozdielom množstva pary a množstva vráteného média (kondenzátu).

5.2 Parametre parnej sústavy tepelných zariadení (parné potrubie a kondenzátne potrubie) a požiadavky na kvalitu a teplotu média v primárnom okruhu na vstupe do OST a na výstupe z OST (vracaná kondenzát z OST) sú nasledovné:

- prevádzkový tlak média v parnom potrubí na vstupe do OST je od 0,6 MPa do 1,2 MPa,
- skúšobný tlak média v parnom potrubí na vstupe do OST je pri prvej skúške tesnosti 1,6 MPa a pri opakovanej alebo periodickej skúške 1,2 MPa,
- prevádzková teplota média v parnom potrubí na vstupe do OST je nad medzou sýtosti (pri prevádzkovom tlaku 0,6 MPa medza sýtosti zodpovedá teplote 158,8 °C a pri 1,2 MPa zodpovedá teplote 188 °C),
- maximálna teplota média v parnom potrubí na vstupe do OST je 250 °C,
- merná elektrická vodivosť média je maximálne 70  $\mu\text{S/cm}$ ,
- celková tvrdosť média je maximálne 0,2 mmol/l,
- prevádzková teplota vracanáho média v kondenzátom potrubí je 60 °C,
- maximálna teplota vracanáho média v kondenzátom potrubí je 100 °C.

5.3 Dodávateľ zodpovedá za dodržiavanie parametrov média uvedených v odseku 5.2 písm. a) až f) tohto článku na vstupe do OST. Odberateľ nesmie zasahovať do primárneho okruhu a znečisťovať médium najmä kvapalnými a mechanickými nečistotami. Odberateľ zodpovedá za vytvorenie podmienok pre udržanie parametrov média podľa odseku 5.2 písm. a) a b) tohto článku v primárnom okruhu odberateľa a zodpovedá za dodržiavanie parametrov vracanáho média uvedených v odseku 5.2 písm. e) až h) tohto článku na výstupe z OST. Pri nedodržaní parametrov vracanáho média zo strany odberateľa musí odberateľ prerušiť vracanie média (kondenzátu) a dodávateľ môže po predchádzajúcom písomnom upozornení prerušiť dodávku tepla.

## 6. TEPLA NA VYKUROVANIE (ÚK)

6.1 Dodávku tepla na ÚK zabezpečuje dodávateľ v súlade s dojednanou vykurovacou krivkou a požadovaným režimom a v závislosti od odberovej špičky a klimatických podmienok, spravidla pri dodržaní nasledovných parametrov, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak:

- teplota média v sekundárnom okruhu na výstupe z OST pri TVZ +15 °C je 40 °C,
- teplota média v sekundárnom okruhu na výstupe z OST pri TVZ -15 °C je 75 °C,
- v prípade útlmu sa znižuje dojednaná vykurovací krivka o 5 °C,
- statický tlak média v sekundárnom okruhu na výstupe z OST je zvyčajne (nie nevyhnutne) v rozpätí od 400 kPa do 420 kPa.

6.2 Vykurovanie mimo vykurovacieho obdobia je možné na základe dohody dodávateľa s odberateľom, ak sú splnené klimatické podmienky pre začatie dodávok tepla na vykurovanie podľa vyhlášky Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 152/2005 Z. z., pri dodržaní zásad hospodárnosti prevádzky sústavy tepelných zariadení dodávateľa a ak to pripúšťajú technické a zásobovacie podmienky.

6.3 Dodávateľ nezodpovedá za nedostatky v dodávke tepla na ÚK spôsobené technickým stavom objektu spotreby tepla alebo odberného zariadenia, najmä nedostatočnou tesnosťou okien, zle vykonanou domovou reguláciou ústredného kúrenia, ktoré nezabezpečuje dostatočné obehové množstvo média vo vykurovacích telesách, alebo nevhodnou inštalovanou výhrevnou

plochou vykurovacích telies vzhľadom na skutočnú spotrebu tepla v miestnostiach.

- Dodávateľ podľa vykurovacej krivky zabezpečí požadované parametre média na vstupe do odberného zariadenia. Vykurovací krivka môže byť v rozsahu stanovených hodnôt a technických možností dodávateľa na požiadanie odberateľa upravená.
- Udržiavanie minimálneho statického tlaku v odbernom zariadení môže zabezpečovať dodávateľ doplnovaním systému ÚK médium z primárnych rozvodov dodávateľa do sekundárnych rozvodov pomocou osobitného zariadenia; inak ho zabezpečuje odberateľ inými technickými možnosťami zabezpečenia statického tlaku.
- Odberateľ je povinný vracať všetko médium z odberných zariadení, nezasahovať do sekundárneho okruhu a neznečisťovať médium.
- Ak existuje podozrenie na netesnosť odberného zariadenia najmä pre zvýšený odber nevracanáho média a dodávateľ na to odberateľa písomne upozorní, odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu zabezpečiť odstránenie netesnosti, vykonanie skúšky tesnosti odberného zariadenia a vyhotovenie písomného záznamu o skúške, ktorý doručí dodávateľovi. Na skúšku tesnosti sa inak primerane použijú ustanovenia článku 2 týchto technických podmienok. Po písomnom upozornení je dodávateľ oprávnený požadovať od odberateľa kúpnu cenu za nevrátené médium a teplo v nevrátenom médiu.
- Za škody spôsobené netesnosťou, iným nedostatkom, poruchou alebo haváriou odberného zariadenia zodpovedá odberateľ, pričom zodpovedá dodávateľovi najmä za prípadnú škodu spôsobenú na tepelných zariadeniach dodávateľa.

## 7. TEPLA NA PRÍPRAVU TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY A TEPLA V TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODE (TÚV)

- Pitná voda na prípravu TÚV je meraná v odbočnej šachte k OST alebo na vstupe do ohrievača TÚV v OST prevádzkovateľom alebo vlastníkom verejného vodovodu, prípadne dodávateľom. V prípade viacerých odberateľov z jednej OST sa meranie uskutočňuje aj na odbernom mieste, ak je to technicky vykonateľné. Dodávateľ v zásade zabezpečuje iba ohrev pitnej vody, nie aj jej dodávku, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
- Tepla na prípravu TÚV a prípadne aj studená voda sú pomerne prerozdelené pre jednotlivé odberné miesta podielom množstva podľa odpočtu meradla v OST a súčtom množstiev podľa odpočtov meradiel na odberných miestach, ak v zmluve nie je dohodnuté inak.
- Dodávateľ nezodpovedá za neplnenie určenej kvality dodávky TÚV alebo za nedostatočné množstvo a tlak dodávanej TÚV do objektu spotreby tepla, ak nedostatočná kvalita TÚV na výstupe u niektorých koncových odberateľov alebo konečných spotrebiteľov v objekte spotreby tepla je spôsobená vadami alebo poruchami dodávky studenej vody z verejnej vodovodnej siete alebo hydraulicky nevyregulovanými rozvodmi TÚV v objekte spotreby tepla.
- Dodávateľ nezodpovedá za nedodržanie normatívnych ukazovateľov spotreby tepla na prípravu TÚV v prípade, ak existujú dôvody vyššej normatívnej spotreby nie na strane dodávateľa.
- Ustanovenia článku 6 ods. 6.7 prvej a druhej vety a ods. 6.8 týchto technických podmienok platia rovnako.

## 8. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- Dodávateľ je oprávnený z vážneho objektívneho dôvodu primerane jednostranne meniť a dopĺňať tieto technické podmienky a o ich zmene bez zbytočného odkladu vopred informovať odberateľa publikovaním na svojom webovom sídle [www.teko.sk](http://www.teko.sk). Dodávateľ nie je povinný iným spôsobom oznamovať vydanie nových technických podmienok odberateľovi, pokiaľ v týchto technických podmienkach nie je uvedené inak.
- Ak je odberateľ spotrebiteľom podľa osobitného predpisu, dodávateľ ho bez zbytočného odkladu písomne informuje o nových technických podmienkach a odberateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak písomné oznámenie doručí dodávateľovi v lehote troch mesiacov; v takom prípade sa do skončenia zmluvy uplatňujú predchádzajúce technické podmienky. Inak sa technické podmienky stávajú pre odberateľa záväznými už odo dňa ich účinnosti.
- Tieto technické podmienky nadobúdajú platnosť a účinnosť 1. augusta 2014. Týmto dňom sa zrušujú technické podmienky dodávky tepla zo sústavy tepelných zariadení spoločnosti Tepláreň Košice, a. s. – verzia 08/2013.